

Fest-Programm
zum Niederrheinischen
Motorrad-Derby

um die

Goldene Windmühle
von *Dülken*

am Sonntag, den 20. August, 14 Uhr
im Dülkener Stadtgarten

veranstaltet vom

Motorsportklub Dülken 1920 e.V.

Druck H. Schnorr, Dülken



Lieferbar durch Vertragshändler

Josel Hälter, Coblenz

Breyeller Straße 18

Ruf: 386 Amt Coblenz

Niederrheinisches Motorrad-Derby um die Goldene Windmühle von Dülken

am Sonntag, dem 20. August 1950, nachmittags 2 Uhr
im Dülkener Stadtgarten.

- Vorstand:** Motorsportklub Dülken 1920 e. V.
Karl Götschalk sen.
- Oberleitung:** 1. Vorsitzender des M.S.C. Dülken 1920 e. V.
Hellmuth Rings, Dülken
- Sportleitung:** Hermann Tappesser, Dülken
- Technische Leitung:** Dr. med. Bernd Herkenrath, Dülken
- Turnierarzt:** Heinz Bach, Dülken
- Kasse:** Willi Hesse, Krefeld
- Sprecher:** Albert Heesen, Dülken
- Lautsprecheranlage:** Ewald Ströthoff, Herrm. Tappesser, Dülken
- Abnahme:** Hinstried Bussmann, Waldhiel
- Starter:** Hellmuth Rings und Funktionäre der teilnehmenden Vereine
- Zielgericht und Zeitnahme:** Mitglieder des veranstaltenden Klubs
- Funktionäre:** Freiw. Sintiäskolonne vom Deutschen Roten Kreuz, Dülken
- Sämtlichsteuert:** Freiw. Feuerwehr, Dülken
- Absperrenamt:**

Die Siegerehrung und Preisverteilung
findet abends 8 Uhr im Stadtgarten-Restaurant statt.

30 Jahre

Motorsportklub Dülken 1920 e. V.

Warum Motorsport-Tourier?

Im sportlichen Leben sind 30 Jahre eine lange Zeit. Das gilt besonders für die mit der Technik oder Mechanik verbundenen Sportarten. So hat sich z. B. das Kraftfahrzeug in den Jahren von 1920 bis heute ganz erheblich vervollkommen, und Fahrzeuge aus den zwanziger Jahren erschaffen uns heute fast vorstellbar. Man sage übrigens nicht, Motorsport habe nichts mit Leibesübungen zu tun. Ein Kraftrad oder einen Wagen wirklich zu beherrschen, das Fahrzeug durch eine schwere Zuverlässigkeitssahrt oder gar ein Rennen zu steuern, bedeutet eine körperliche Anstrengung, die nur durch eifriges Training des ganzen Körpers geleistet werden kann.

Hat sich nun das Kraftfahrzeug in den letzten Jahrzehnten auch erheblich verändert, die Freunde des Motorsports sind dieselben geblieben, auch in Dülken, und die sportbegeisterte Jugend ist hinzugekommen. Ein Teil derselben, die vor 30 Jahren sich zum Motorsportklub „Flottweg“ Dülken zusammenschlossen, steht noch heute in den Reihen des Klubs, der 1934 das Klubleben einschlafen ließ, weil er nicht gewillt war sich „gleichschauen“ zu lassen und der es ablehnte, „politischen“ Sport zu treiben. Im Sommer des vergangenen Jahres fand man sich wieder zusammen, und heute ist bereits ein Jahr erfolgreicher Wiederaufbauarbeit vergangen. In den ersten Jahren seines Bestehens brachte der Klub Straßenrennen zur Ausstrahlung. Im Kampf um die „Goldene Windmühle von Dülken“ gab sich die Elite deutscher und ausländischer Fahrer in Dülken ein Stelldichein, und wenn man einen dieser Sportponiere heute trifft, so erinnert er sich dieser glanzvollen Tage des jungen Sports und der gastlichen Aufnahme in Dülken stets mit Freude.

Die Zeit der Straßenrennen ist vorbei. Unsere Landstraßen sind weder für die heutigen Geschwindigkeiten geeignet, noch läßt die Verkehrssicherheit solche Veranstaltungen zu. Nahrungring, Grenzlandring, Solitude und einige andere Strecken sind für diese reinen Geschwindigkeitsprüfungen geschaffen worden. Aber es gibt noch andere Dinge, die das Kraftfahren zum Sport machen: Die sichere Beherrschung des Fahrzeuges auch unter schwierigen Umständen, die Verkürzung der „Schrittschikunde“ der „langen Leitung“ durch systematisches Training der persönlichen Reaktionsfähigkeit, die Erzielung bester wirtschaftlicher Leistung bei geringster Geräusch- und Quantenentwicklung und nicht zuletzt der Wille, durch sorgsame Pflege des Fahrzeuges keine technischen Mängel aufkommen zu lassen, durch Beherrschung der Maschine und der Verkehrs-

(Fortsetzung vorletzte Seite)

LLOYD
LP 300 LK 300

Der neue deutsche Kleinwagen

Lieferbar für den Kreis Kempen
durch **Vertragshändler**

Josef Beckers

DÜLKEN, Viansenerstr. 77

Ruf: 5107

Bahnhofshotel, Dülken

Das Haus von Ruf

Sie tanzen auf erleuchteter Glasanzfläche

Gemüllliche Gesellschaftsräume

**Id. Fleisch- und
Wurstwaren**

Herrmann Dortans

Dülken Moselstr. 6

Fahrschule Ströthoff, Dülken

Technisch modern eingerichteter Lehrraum.

Ausbildung auf
eigenem Motorrad,
Personenwagen,
Lastwagen.

Viersenerstr. 61

Ruf 5265
5562

Motorradbrauf

nur im Fachgeschäft



Vertr. der führenden deutschen Motorradfabriken
BMW — NSU — DKW — Horex —
Viktoria — Sachs- und Ilo-Dienst
ERSATZTEILE — REPARATUREN

Motorrad Jüngerkes

VIERSEN, Remigiusstr. 41

Tel. 3266

Hartges Korn

Ein Wunderborn!
Für Dich bestimmt,
Er Dir Kummer und Sorgen nimmt.

Salon für die Dame

G. Adolf Wolff

Damenfriseurmeister

DÜLKEN, Longestr. 30

Ruf 5438

Auch **IHR** Friseur?

Uhren — Kutscheidt

Das Fachgeschäft für gute Uhren

Der Name bürgt für gute Bedienung

DÜLKEN

Moselstraße 29

Schmuck

::

Silberwaren

Aeltestes Haus am Platze!

Große Auswahl in

Höfner-Instrumenten aller Art

sowie Gitarren — Mandolinen u. Schallplatten

Dülkener Musikhaus

KROHNEN

Moselstraße 25

Bäckerei Gerhard Löwenich

CONDITOREI UND CAFÉ

DÜLKEN

Marktstraße 44

Sieger in der ADAC-Deutschlandfahrt 1950

Fahrzeug-Gruppe B • Nutzfahrzeuge • Lit. 1000 bis



3 Wagen am Start - 3 Wagen siegreich am Ziel
Ein überzeugender Beweis für Zuverlässigkeit
Leistungsfähigkeit und Gebrauchstüchtigkeit

Werkverteilung

Automobile **Mathias Servaty**
VIERSEN

Eichenstr. 20

Ruf 2262

Peter Lehnen, Dülken

Langestofe 15

Fahrräder — Nähmaschinen —
Waschmaschinen — Emaillier-Anstalt
und Reparatur - Werkstätte



Amphibie auf schlechten Strassen

Mit einem 1,5-Tonner mit dem Fahrgeschick eines
Verdichters - Abfahrtsschwinge

bergtauglich
kurvenfest
außenst. wenig

GOLIATH
MIT WINTER [ACHS] ANTRIEB

Lieferbar für jeden Geschäftszweig

durch

Goliath-Vertragshändler

Josef Beckers

Dülken, Viersenerstr. 77

Ruf: 5107

Johannes Hoffmanns

Parfümerie

DÜLKEN (Ndh.), Hühnermarkt 14

— Das älteste Fachgeschäft am Platze —

MOTORRÄDER

DKW RT 125 W

Triumph BDG 250 (Doppelkolben 11 PS)

Triumph BDG 125 (Doppelkolben 6,5 PS)

Tomax — „Vespa-Motorroller“ — F & S und Jlo-Motore

Markenfahräder der führenden Fahrradfabriken Deutschlands
kauft man bei

Wilhelm Jangerichth, Dülken, Blauensteinstr. 8
Ruf 5373

Central-Drogerie Joseph Thiesen

DÜLKEN, an der Marleneäule

Autoverhandkästen

Spezialhaus für Photographie

Das Haus der guten und preiswerten Getränke

Haus Döllhütte Dülken

Inh. M. Schumacher

empfiehlt seine hervorragende und preiswerte Küche sowie gepflegte Getränke

Ruf: Amt Viersen 5036

Parkplatz am Hause

Damen und Herren

sowie Jungen und Mädchen

finden gewissenhafte Bearbeitung und Pflege ihrer Haare in meinen Salons Dülken, Hospitalstr. 18

Willi Winterscheidt

Friseurmeister.

Anton Schick

Zylinder- und Kurbelwellenschleiferei

St. Tönis / Krefeld

Kaiserstr. 14

Ruf: Krefeld 211 04

M. Gladbach

Erzbergerstr. 75

Ruf 6229

Zylinderschleifen

Kurbelwellenschleifen

Lagerfeinstbearbeitung

Flächenschleifen

Sämtliche Kolben
für Motorräder

Schliff und Kolben in 24 Stunden

TRINK

Coca-Cola
SCHUTZMARKE



ZU JEDER ZEIT

Rudolf „Josef“ Mäurers
GREFRATH-Krefeld

GEAG

Feuerlöscher

Der Begriff für Qualität
und Sicherheit

Bitte verlangen Sie kostenlose
Beratung und Prospekte bei:
Heinrich Hündemeyer
Arsbeck, Krs. Erkelenz
Heiderstraße 167

Kinderleicht löscht jeden Brand
Geag durch den Druck der Hand

Motorsportfreunde

von Dülken und Umgebung

werdet Mitglied im

Motorsportklub Dülken 1920

e. V.

der alle Euerer Interessen vertritt.

Klubabende jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat
im Klublokal Pollhütte.

Klasse A: Motorräder (solo) bis 125 ccm

Start-Nr.	Name und Wohnort:	Fahrzeug
1	Adler, Rudi, Wegberg	Rixe 98
2	Bach, Heinz, Dülken	Arbe 125
3	Balmen, Heinz, Dülken	Wanderer 98
4	Berten, Hans, Dülken	Tornax 125
5	Cremmer, Leo, Wegberg	Rixe 98
6	Dietermann, Gustav, Dülken	NSU-Fox 98
7	Dohmen, Mathias, Dülken	Tornax 125
8	Dortans, Ernst, Dülken	Tornax 125
9	v. d. Driesch, Karl, Wegberg	Sachs 98
10	Freh, Kurt, Neuß	DKW 125
11	Eritsche, Paul, Wegberg	Hoffmann 98
12	Honster, Heinz, Kempen	Tornax 118
13	Jackels, Heinz, Wegberg	NSU 125
14	Jansen, Ernst, Wegberg	Bastert 98
15	Jaspers, Henno, Viersen	Bücker 125
16	Jungorkes, Josef, Viersen	DKW 125
17	Kamper, Heinz, Dülken	DKW 125
18	Koch, Hermann, Dülken	Triumph 125
19	Kradten, Edl, Dülken	Adler 100
20	Langenbeins, Jakob, Wegberg	Bastert 98
21	Langenbeins, Peter, Wegberg	Elfa 98
22	Michels, Rudi, Wegberg	NSU 123
23	Mors, Wilhelm, Wegberg	Hoffmann 98
24	Nüttng, Josef, Viersen	NSU 98
25	Röskes, Gerhard, Kempen	Vespa 123
26	Schroers, Kumbert, Wegberg	UT 123
27	Schroers, Günther, Wegberg	UT 123
28	Krause, Edgar, Wegberg	Rixe 125

Klasse B : Motorräder (solo) bis 250 ccm

Start-Nr.	Name und Wohnort:	Fahrzeug
41	Dobrik, Bruno, Dülken	NSU 241
42	Jansen, Gottfried, Wegberg	Triumph 250
43	Kleinmanns, Clemens, Kempen	Zündapp 198
44	Lehmann, Georg, Dülken	BMW 250
45	Lessau, Karl, Wegberg	Zündapp 198
46	Michels, Emil, Kempen	Triumph 246
47	Michels, Hans-Richard, Kempen	Triumph 246
48	Prause, Ernst, Wegberg	DKW 198
49	Schunacher, Erich, Dülken	Zündapp 198
50	Stepke, Günther, Dülken	BMW 250
51	Tappeser, Anni, Dülken	BMW 250
52	Teeuwen, Hans, Wegberg	Zündapp 198
53	Theelen, Hans-Josef, Wegberg	DKW 200
54	Timons, Josef, Wegberg	BMW 250
55	Waters, Anton, Dülken	Triumph 200
56	Weyen, Hans, Wegberg	BMW 247
57	Winkens, Josef, Wegberg	Zündapp 198
58	Leis, Heinz Dieter, Erkelentz	NSU 200

Klasse C : Motorräder (solo) über 250 ccm

Start-Nr.	Name und Wohnort:	Fahrzeug
71	Braun, Peter, Wegberg	BMW 496
72	Einwächter, Heinz, Dülken	NSU 350
73	Fitz, Hermann, Wegberg	Horex 350
74	Finken, Willi, Wegberg	Ardie 350
75	Giesen, Heinz, Kempen	Arnel 500
76	Gottschalk, Willi, Dülken	Zündapp 350
77	Heinzel, Sepp, Wegberg	Rudger 350
78	Horrig, Hans, Dülken	Horex 350
79	Kamps, Willi, Wegberg	AJS 500
80	Ista, Siegfried, Kempen	Arnel 500
81	Schnake, Peter, Wegberg	BMW 743
82	Schnitz, Josef, Dülken	NSU 350
83	Thubearville, Heinz, Wegberg	Victoria 350
84	Wöhrers, Heinrich, Kempen	DKW 500

Klasse D : Motorräder mit Seitenwagen aller Stärken

Start-Nr.	Name und Wohnort:	Fahrzeug
101	Beckmann, Hermann, Wegberg	Harley 1200
102	Beckmann, Lilo, Wegberg	Harley 750
103	Finken, Ludwig, Wegberg	Imperia 500
104	Gottschalk, Willy, Dülken	BMW 743
105	Hoeren, Kurt, Dülken	BMW 743
106	Lübbers, Heinrich, Wegberg	BMW 400
107	Palmen, Mathias, Wegberg	Zündapp 350



Das Öl

der Weltrekorde

Besucht
die herrliche Ausfluggaststätte
Zimmermann

im Stadtpark Dülken
gegenüber dem Sportgelände

Beliebte Einkehrstätte für Sportler,
Vereine und Gesellschaften

Veranden, Wein- u. Gesellschaftszimmer

Samstags und Sonntags

Tanz

1a. Elektr. gekühlte Getränke. Gute Küche
Kinderspielplatz und Spielwiesen



Ruf 5023 Viersen

Sport-Hermanns

M. Gladbach Alter Markt

Werkstätte eleganter
— Lederkleidung —

auch nach Maß.

**Besuchst Du
das Schwalmatal ?**

Vergesse nicht, die

Lüttelforster Mühle
zu besuchen.

Erstklassige Küche

Prima Getränke

ff. Weine

Für die Dame, den Herrn und das Kind

Textilwaren und Bekleidung

preiswert und gut. Nur bei

Karl Oelers, Waldriehl
Markt
Ruf 722

H. G. Bussmann

Auto-Reparatur

WALDRIEHL

— Reparatur aller Fahrzeuge —

Hans Hanen

Auslieferungslager von Dortmund der Ritter

A M E R N Ruf 784

**Rhenser Mineral-
brunnen und Waldberg Süßmoste**

**||| Aller Wentges
für Alle. |||**

Rob. Wentges K.-G. Waldriehl
Likörfabrik und Weingroßhandlung.

Foto Edi Kraehen

Das Fotofachgeschäft in Dülken

Aufnahmen aller Art — Kameraeuth

Verkauf von allen Apparaten und Zubehörteilen.

Dülken, Mühlenermarkt 16, Ruf 5031

Grauguß aller Art, Formmaschinenguß.

Gußeiserne Fenster

in allen Größen, mit und ohne zugfreie Entlüftung,
für Fabrikhallen, Garagen, Stallungen, Keller usw.
Modelle für alle Verwendungszwecke, kurzfristig
Lieferbar, 50jähr. Spezialität und Erfahrungen
i. a. Referenzen

Eisengiesserei

Bien & Schmitz Dülken

Viersener Straße 94

Tel. 5322 Amt Viersen

Optik KOX

DÜLKEN

Langestroße 5

Das Fachgeschäft für moderne Augenoptik
in hoher
Vollkommenheit — liefert mit allen Kronenokularen

Bei guter Wirt-
HANOMAG
15 hp Diesel
100 Stunden

Nur 8,2 kg = DM 3,15 Verbrauch
auf 100 km

**Ganzstahl-Fahrerhaus
für 3 Personen**

Fordern Sie Prospekt und Probefahrt an
bei Großhändler

Edmund Gillessen o.H.
Viersen

Gladbacherstr. 337

Ruf: 2034

Erben F. R. Clemens
Dülken

Das leistungsfähige Textilkaufhaus
für den Grenzbezirk

Grosse Spezial-Abteilungen in

Damen- und Herrenkleidung

SEIT 1914

Autozentrale

Tillmann

Kraftfahrzeugteile
und Werkzeuge

Viersen

Neumarkt 3

Ruf 2122

Baubeschläge

Eisenwaren

Schlüssel

Eigene Anfertigung von

B. K. S. — Wilka u. s. w.

Zylinderschlüssel

sowie

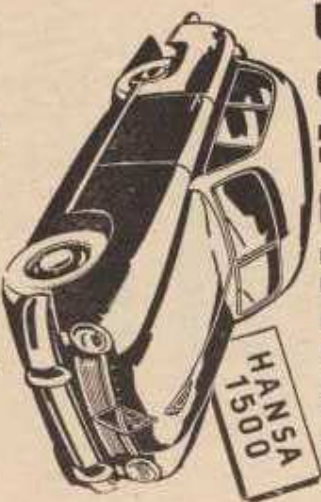
franz. Chubb Schlüss.

Heinz Bach

Eisenwarenhandlung

DÜLKEN, Venloerstr. 29

BORGWARD



*Sin Maßstab
neuer Werte*

Lieferbar durch

Borgward-Vertragshändler

Josef Beckers

Dülken

Viersenerstraße 77

Ruf : 5107

Burg Brüggen

Besitzer : Wilhelm Stroetges — Fernruf 340 Amt Amern

Im niederrheinischen Land weithin bekannte Gaststätte.
Auf historischem Boden um die alte Jülich'sche Burgruine
liegen von hohem, buchenbestandenerm Wall und breitem
Wassergraben umgeben

die gemütliche Gaststätte, der altdeutsche
neuhengerichtete Bierkeller, Saal u. Terrasse
Pension mit Fremdenzimmern - Gerührt wird die gute Küche

Jeden Mittwoch und Sonntag

Kaffee-Konzert und Tanz

Geb. Thömissen

Bauunternehmung

Hoch -



Tief- Straßenbau-Betrieb

DÜLKEN, Heiligenstr. 23

Ruf 5281

Eigener Straßenwalzenbetrieb

OPEL KAPITÄN

jetzt noch besser



- Neue Fernschaltung
- Verbesserte Federung
- Komfortabel ausgestatteter Innenraum

Heinrich Dohmen

Händler der Adam Opel A. G.

Bracht - N. - Rhein

Ruf: 23 Kaldenkirchen